

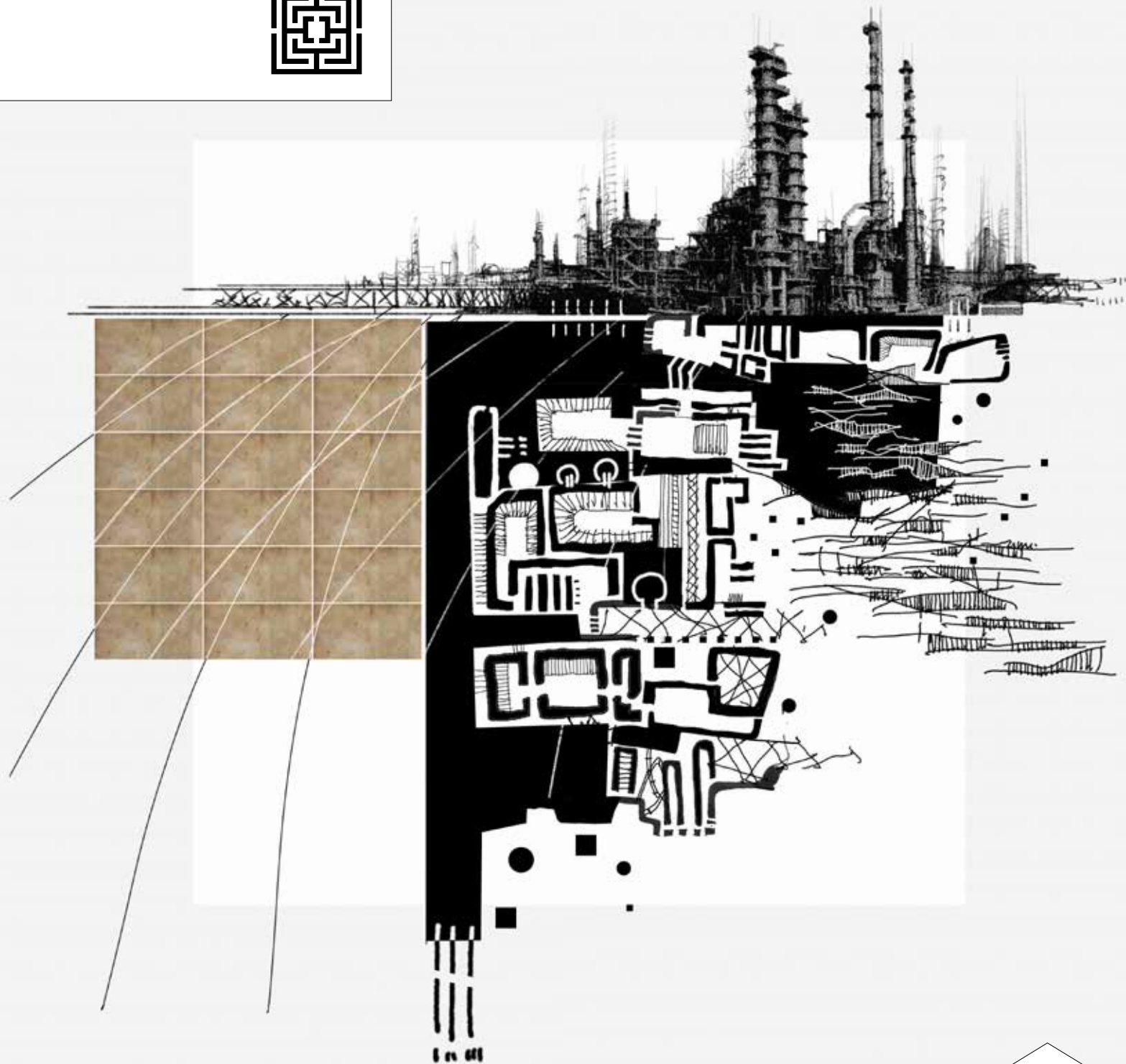
# ARCHITETTURA DEL PAESAGGIO

## 39

Semestrale n°2.2019

Rivista di **AIAPP**

Associazione Italiana Architettura del Paesaggio



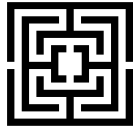
*in situ*

€ 16,00 Periodico semestrale



edifir  
EDIZIONI FIRENZE

# ARCHITETTURA DEL PAESAGGIO



# 39

Rivista di **AIAPP**  
Associazione Italiana  
di Architettura del Paesaggio

Fondata da Alessandro Tagliolini nel 1998

© AIAPP tutti i diritti riservati

**Direttore responsabile e scientifico // Editor-in-chief**  
Anna Lambertini

**Coordinatori di redazione // Editorial coordinators**  
Loredana Ponticelli, Simonetta Zanon

**Comitato di redazione // Editorial Staff**  
**Piemonte e Valle d'Aosta** / Guido Giorza; **Lombardia** /  
Ida Lia Russo; **Triveneto e Emilia Romagna** / Loredana  
Ponticelli, Simonetta Zanon; **Liguria** / Valentina Dalla  
Turca, Fabio Palazzo; **Toscana, Umbria, Marche** / Tessa  
Matteini; **Lazio, Abruzzo, Molise e Sardegna** / Gianni  
Celestini; **Campania, Basilicata, Calabria** / Federica  
Cornalba, Alessandra Fasanaro, Gerardo Sassano;  
**Puglia** / Federica Greco; **Sicilia** / Manfredi Leone

**Comitato scientifico // Scientific Committee**  
Jordi Bellmunt I Chiva, Lucina Caravaggi, Lisa Diedrich,  
Gareth Doherty, Giorgio Galletti, Biagio Guccione,  
Milena Matteini, Darko Pandakovic, Geeta Wahi Dua

**Revisione testi in inglese e traduzioni //**  
**Revision English Texts and Translations**  
Ann Desjardins

**hanno collaborato a questo numero // contributors**  
Jacopo Ammendola, Roberto Bosi, Lucina Caravaggi,  
Susanna Cerri, Federica Cornalba, Michela De Poli,  
Federico Di Cosmo, Iris Dupper, Lorenzo Felder,  
Thilo Folkerts, Mathieu Gontier, Federica Greco,  
Biagio Guccione, Anna Lambertini, Tilman Latz,  
Tessa Matteini, Francesca Mazzino, Valerio Morabito,  
Loredana Ponticelli, Jordi Sardà Ferran, Gerardo  
Sassano, François Vadepped, Emanuele Von Normann,  
Simonetta Zanon

**Progetto grafico /**  
Francesca Ameglio, Pulselli Associati

**Rivista semestrale**  
Registrazione c/o Tribunale di Firenze n. 5989  
Pubblicità inferiore del 45%



Organo ufficiale **AIAPP**  
Associazione Italiana Architettura del Paesaggio

Membro **IFLA**  
International Federation of Landscape Architects

**Presidente** / Maria Cristina Tullio  
**Vicepresidente** / Giulia De Angelis  
**Segretario** / Sara Pivetta  
**Tesoriere** / Andrea Cassone  
**Consiglieri** / Antonella Melone, Marco Minari,  
Anna Chiara Vendramin  
**Delegato IFLA** / Uta Zorzi

## in situ

### Editoriale / Editorial

**In situ. Entrare nei luoghi / Getting into places** / 7

**Lecture / Short Essays** / 11

Il giardino di granito-The Granite Garden / Un paesaggio di idee e azioni: luogo, processo, forma e linguaggio-A Landscape of Ideas and Action: Place, Process, Form and Language / L'AIAPP e l'architettura del paesaggio in Italia-AIAPP and Landscape Architecture in Italy / La formazione dell'architetto del paesaggio in Italia-Landscape Architect Training in Italy

**Progetti / Projects** / 34

**Ricomporre / To Put Back Together** / 36

Ricollegare gli spazi-Reconnecting Spaces / Ripartire dal bosco-Restarting from the Woodland / Partiture di paesaggio urbano-New Urban Landscape Scores / Ricutture ecologiche e funzionali-Ecological and Functional Connections

**Adattare/ To Adapte** / 52

Abitare il Nord che cambia-Inhabiting the Shifting North / Iscrizioni urbane contemporanee-Contemporary Urban Inscriptions / Accanto alla cattedrale-Near the Cathedral / Esperimenti con lo spazio pubblico-Experiments with Public Space

**Rivelare / To Unveil** / 70

Così vicino, così lontano-Faraway, So Close / Gesti di relazione-Actions of Relationship / Uno spazio d'azione culturale-A Cultural Action Space

**Strumenti / Tools** / 82

**Cultura del progetto / Design culture** / 83

La filosofia di lavoro di Wagon Landscaping / The Philosophy of Wagon Landscaping's Work

**Progetto condiviso / Shared Project** / 94

Matrice attiva di paesaggi culturali / Active matrix of cultural landscapes

**Prodotti e materiali / Products and materials** / 98

Ispirazione Naturale. Il design poetico e funzionale di un'azienda italiana di eccellenza: Martinelli Luce / Natural Inspiration. The poetic and functional design of an Italian company of excellence: Martinelli Luce

**Rubriche / Columns** / 106

**Agenda / Tesi-Thesis / Libri-Books / News from IFLA**

# PROGETTO CONDIVISO / SHARED PROJECT

## MATRICE ATTIVA DI PAESAGGI CULTURALI ACTIVE MATRIX OF CULTURAL LANDSCAPES

GARDENTOPIA – COSMOS OF ECOLOGIES

BASILICATA, ITALY - MATERA 2019 - EUROPEAN CAPITAL OF CULTURE

di / by Federica **Cornalba**, Gerardo **Sassano**

Quando l'esito di un evento temporaneo è quello di aprire nuove prospettive e gettare i semi per l'applicazione di metodi progettuali innovativi, allora il suo contenuto si eleva al ruolo di matrice culturale, combinando azioni speculative, indirizzi e strumenti applicativi. È questo il caso di *Gardentopia*, cluster di *Matera 2019 - Capitale Europea della Cultura* dedicato al paesaggio, dove le capillari esperienze di progettazione partecipata hanno generato contemporaneamente una rete di relazione che annienta lo storico isolamento dei borghi lucani e un sistema culturale diffuso che, lontano da schemi e convenzioni, riattiva spazi e cittadinanza.

Curato da Pelin Tan, sociologa e storica dell'arte, *Gardentopia* è un progetto che ha coinvolto, tra il 2018 e il 2019, numerosi comuni lu-

When the result of a temporary event is that of opening up new perspectives and seeding generative methods, then its substance rises to the role of cultural matrix, merging speculative actions, guidelines and practical tools. It is the case of *Gardentopia*, the cluster focused on the landscape within *Matera 2019 - European Capital of Culture*, where the punctual experiences of participatory planning and design have generated a network wiping out the longtime seclusion of the villages of Basilicata as well as a widespread cultural system reactivating spaces and citizenry by flouting schemes and conventions.

Curated by Pelin Tan, sociologist and art historian, the project *Gardentopia* has involved, from 2018 to 2019, several municipalities



Conoscenza e condivisione del patrimonio botanico locale nel progetto di Otobong Nkanga a Casino Padula, Matera / Knowledge and sharing of the local botanic heritage in the project of Otobong Nkanga in Casino Padula, Matera (© Action Collective)



# GARDENTOPIA

Cosmos of Ecologies



## APRILE-MAGGIO

Luigi Coppola, Italy

## GIUGNO

Leone Contini, Italy

Errands, Greece

Futurefarmers, USA

Rirkrit Tiravanija, USA/Thailand

## LUGLIO

Martina Muzi, Italy

Volumezero, Italy

Jeanne van Heeswijk, Holland

Luigi Coppola, Italy

Leone Contini, Italy

OrtiAlti, Italy

## AGOSTO

Martina Muzi, Italy

Michael Leung, Hong Kong

Anton Vidokle, Russia/USA

## SETTEMBRE

### GARDENTOPIA DAY #3

ABOUT A WORKER, France

Atelier delle Verdure, Italy

Emily Jacir, Mediterranean

Errands, Greece

OrtiAlti, Italy

meson ro studio, Italy

Volumezero, Italy

Michela Pasquali, Italy

Luigi Coppola, Italy

Nomeda & Gediminas Urbonas, Lithuania/USA

Jeanne van Heeswijk, Holland

## OTTOBRE

Emily Jacir, Mediterranean

Michela Pasquali, Italy

Atelier delle Verdure, Italy

meson ro studio, Italy

Luigi Coppola, Italy

## NOVEMBRE

Otobong Nkanga, Nigeria/Belgium

Luigi Coppola, Italy

Martina Muzi, Italy

Curatrice del progetto: Pelin Tan, Turkey

cani con l'ambizione di generare "nuove forme di coesistenza tra le comunità" mediante l'attivazione di inediti processi creativi. Questi alcuni dei numeri di *Gardentopia*: 32 i giardini di comunità che sono stati riattivati e riconsegnati alla collettività; 26 i comuni coinvolti; 18 gli architetti del paesaggio, gli artisti e i designer provenienti da tutto il mondo; 64 i laboratori attivati con il coinvolgimento di oltre 3800 persone; quasi 3000 le piante messe a dimora; 7 gli orti dati in affidamento alle scuole; 2 le produzioni di film originali e 14 gli interventi artistici realizzati (installazioni performative, teatro, danza, musica).

of Basilicata with the ambition, materialized by the activation of unexpected creative processes, of generating "new forms of social interaction". These are a few records of the project: 32 public gardens returned to the community; 26 involved municipalities; 18 international landscape architects, artists and designers; 64 workshops joined by more 3800 persons; 3000 planted seedlings; 7 vegetable gardens entrusted to public schools; 2 movie (theater, dance and music).



## UN PLAYGROUND PER SALANDRA A PLAYGROUND FOR SALANDRA

Salandra (MT)

Progetto di / Designed by Linaria

Nel laboratorio di Salandra, curato da Linaria, un ex campo da minigolf è diventato, prima ancora di essere restituito alla comunità, autentica occasione di partecipazione e coinvolgimento in cui vincoli di budget e tempo disponibile hanno attivato risorse inaspettate. I volontari locali del *Forum delle Associazioni*, guidati dai progettisti nel processo di autocostruzione, hanno dato al disegno del parco una caratura ben superiore a quella strettamente compositiva. Sfruttando le esistenti piattaforme in cemento, a Salandra ha preso forma un inedito playground in cui colori primari e inaspettati cromatismi anni '70 disegnano forme da rincorrere, riconoscere e inventare. Le pochissime addizioni ludiche (cassette e travi) sono pensate per attivare processi immaginativi non convenzionali, sulle tracce di quella "società fatta di uomini creativi e non ripetitivi" che Bruno Munari ha contribuito a formare.

In the Salandra workshop, curated by Linaria, an abandoned minigolf course has been transformed into an authentic occasion of participation and involvement in which budget and available time limitations have powered unexpected resources. The local volunteers of the *Association Forum*, guided by the designers through the self-construction process, have given the design of the park a caliber that is far superior to the mere compositive aspects. A unique playground has been shaped by using the existing concrete decks: primary colours and some unexpected chromatisms evoking the Seventies outline shapes to run after, identify and invent. The very few playful elements added to the existing space (little houses and beams) are conceived to activate non-conventional imaginative processes, in the footsteps of that "society made up of creative - non repetitious - men" Bruno Munari has helped to shape.



© Federica Cornalba

## COLTIVARE LO SPAZIO PUBBLICO CULTIVATING THE PUBLIC SPACE

Montemilone (PZ)

Progetto di / Designed by Volumezero architecture and landscape

Volumezero ha condotto a Montemilone un laboratorio guidato dalla volontà di fare del giardino un luogo permeato di relazioni sociali e umane. Con questo processo sono stati recuperati, con il sostegno e la fondamentale partecipazione della collettività, un vecchio e inutilizzato campo da calcetto in cemento e l'adiacente area verde, trasformandoli in giardini capaci di accogliere bambini e adulti, insetti e piante vagabonde. Durante la residenza sono stati costruiti hotel per insetti e accoglienti sedute, dipinti giochi di strada e messe a dimora graminacee ed erbacee perenni con il contributo degli alunni delle scuole e dei loro genitori. Ancora oggi gli abitanti se ne prendono costantemente cura e continuano ad appropriarsene aggiungendo ulteriori e numerose tracce individuali - giochi per bambini, sedute con materiali di recupero e piante - a quello che è un vero giardino di comunità.

The workshop led by Volumezero in Montemilone features the will of transforming the garden into a place permeated with human and social relationships. The process, supported and joined by the community, allowed the restoration of an abandoned concrete five-a-side football ground and the close green area, transforming both of them into gardens where children, adults, insects and vagabond plants are all welcome. During the residency bug hotels and friendly seatings have been created, as well as street games have been painted and some herbaceous plants have been placed with the help of young students and parents. Even now the gardens are well maintained by the entire community that is adding some new elements according to its needs and preferences.



© Gerardo Sassano



## OSSERVATORIO DI BIODIVERSITÀ OBSERVATORY FOR BIODIVERSITY

Maschito (PZ)

Progetto di / Designed by Atelier delle Verdure

Nel giardino della villa comunale di Maschito, paese di 1600 abitanti in provincia di Potenza, Atelier delle Verdure ha coinvolto i bambini della scuola primaria e secondaria, oltre all'intera comunità, nella realizzazione di un osservatorio per la biodiversità. Durante la settimana di residenza paesaggisti e abitanti hanno lavorato insieme alla costruzione di nidi colorati da appendere ai tronchi degli alberi, di accoglienti hotel per gli insetti e hanno messo a dimora piante profumate e fiorite per attirare farfalle e altri insetti impollinatori. Tutta la comunità ha inoltre contribuito alla costruzione di un grande tavolo circolare intorno al quale ritrovarsi per l'osservazione diretta, la raccolta di dati e lo svolgimento di laboratori, come in una vera e propria aula all'aperto.

In the garden of the municipal villa in Maschito, a very small village in the Potenza County with 1600 inhabitants, Atelier delle Verdure has involved primary school children and the entire community to create an observatory for biodiversity. During the residency landscape architects and community members have worked together for the building of colored nests to hang on branches and have planted some aromatic vegetation to attract butterflies and other pollinator insects. People have also contributed to the creation of a large circular table around which getting together to observe, collect data and join workshops like in a real open-air classroom.



© Action.Collective

## LA VILLA COME BENE COMUNE THE VILLA AS A COMMON GOOD

Rionero in Vulture (PZ)

Progetto di / Designed by OrtiAlti

OrtiAlti, organizzazione torinese non-profit di architetti, agronomi ed educatori che si occupa in particolare di agricoltura urbana, ha lavorato a Rionero, paese alle pendici del Monte Vulture, insieme ad associazioni e bambini dei centri estivi in tre aree contigue della Villa Comunale. È nato così un "progetto collaborativo in cui l'azione artistica ha funzionato come attivatore delle comunità che sono diventate protagoniste del processo e si sono attivate nella futura gestione della Villa come bene comune". Attraverso tre elementi principali - legno, vernici e piante - sono stati creati spazi accoglienti per favorire pratiche di riappropriazione da parte degli abitanti: un sentiero di paletti colorati che conduce all'area gioco, alcune panche circondate da piante aromatiche, agapanti e corbezzoli e un orto urbano a "elevato tasso di inclusione".

OrtiAlti, non-profit association of architects, agronomists and teachers focused on urban agriculture and based in Torino, has dealt with three green areas of the municipal villa in Rionero - small village on the slopes of the Vulture Mount - together with local associations and groups of children. This way "a collaborative project was born. The artistic action has operated as a community enabler, making people the protagonists of the process in order to make them aware of the importance of a common good". By three key elements - wood, paintings and plants - friendly spaces have been created: a path made by playful colored poles leading to the playground, some benches surrounded by herbs, agapanthus and arbutus, as well as an urban "high-inclusion rated" vegetable garden.



© Chiara Guidarelli

# hanno collaborato a questo numero / contributors

## Jacopo Ammendola

Architetto e ricercatore, è tra i fondatori del collettivo/laboratorio Orizzontale. Si occupa di progettazione di spazi pubblici spaziando tra l'architettura, l'architettura del paesaggio, il design. È attualmente dottorando e assegnista di ricerca presso il Dipartimento di Architettura dell'Università di Firenze. / Architect and researcher, he co-founded the collective/laboratory Orizzontale. His main focus is the design of public spaces. He is currently PhD candidate and research fellow at Department of Architecture of the University of Florence.

## Roberto Bosi

Architetto, docente a contratto e dottore di ricerca presso il Dipartimento di Architettura dell'Università degli Studi di Firenze. Dal 2003 è direttore di ProViaggiArchitettura e dal 2014 è responsabile di Casabella formazione. Membro del comitato scientifico di Rigenera-Reggio Emilia. / Architect, he is adjunct Professor and PhD at the Department of Architecture of the University of Florence. Since 2003 director of ProViaggiArchitettura and since 2014 manager of Casabella formazione. Member of the scientific committee of Rigenera - Reggio Emilia.

## Lucina Caravaggi

È Professore Ordinario di Architettura del Paesaggio presso la Facoltà di Architettura di Sapienza Università di Roma, delegata per la Ricerca del Dipartimento di Architettura e Progetto e membro del Collegio del Dottorato di Ricerca in Paesaggio e Ambiente. / Full professor in Landscape Architecture at the Sapienza University in Rome, she is Delegate for Research at the Architecture and Design Department and member of the Academic board for the Ph.D programme in Landscape and Environment.

## Susanna Cerri

Socio Professionista Designer della Comunicazione Senior di AIAP Associazione Italiana Design della Comunicazione Visiva. Docente di *Communication Design* presso la Scuola di Architettura dell'Università di Firenze. Direttore Creativo del DidaCommunication Lab, dove coordina le attività di comunicazione, progettazione editoriale e ricerca. / Professional partner and communication Designer senior AIAP Italian visual communication association. She teaches at the Architecture School in Florence. Creative Director of DidaCommunication Lab, head of the communication activities, publishing planning and research.

## Federica Cornalba

Architetto, svolge la libera professione occupandosi soprattutto di architettura del paesaggio con l'obiettivo di promuoverne la diffusione e la comunicazione. Socio AIAPP dal 2006, per IFLA 2016 ha curato il *Landscape & Media forum*. Fa parte della redazione di "Architettura del Paesaggio". / Architect, she aims to promote communication about landscape architecture through her work. She has been a member of AIAPP since 2006, and was the curator of the IFLA 2016 *Landscape & Media Forum*.

## Michela De Poli

Architetto paesaggista con specializzazione in Landscape Planning and Design ottenuta presso la Wageningen Agricultural University (NL). Consulente e progettista di enti pubblici e privati per la progettazione paesaggistica ed ambientale. Ha fondato con Adriano Marangon lo studio MADE associati di Treviso. / Architect. Member of AIAPP, specialized in Landscape Planning and Design at Wageningen Agricultural University (NL), consultant and designer for public and private entities for landscape and environmental project, she founded MADE & Associates Studio with Adriano Marangon, in Treviso.

## Federico Di Cosmo

Paesaggista, PhD in Paesaggio e Ambiente. Ha partecipato a progetti e ricerche riguardanti il paesaggio storico e il disegno degli spazi pubblici presso il lab. BABELLE del DiAP (Sapienza). È stato visiting researcher presso la Umeå School of Architecture in Svezia. / Landscape architect, PhD in Landscape and Environment. He has been working on historical landscapes, heritage themes and public space design at lab. BABELLE (DiAP - Sapienza). He has been visiting researcher at Umeå School of Architecture, Sweden.

## Iris Dupper

Ha studiato architettura del paesaggio alla Beckett University di Leeds in Gran Bretagna e all'Università di Kassel. Dal 1997 al 2002 ha lavorato come project manager per Michel Desvigne Paysagistes a Parigi. Nel 2006 è stata la prima architetta paesaggista a ricevere il premio Roma dell'Accademia Tedesca di Villa Massimo a Roma. / She studied landscape architecture at the Beckett University Leeds in Great Britain and at the University of Kassel. From 1997 to 2002 she worked as a project manager for Michel Desvigne Paysagistes Paris. In 2006 she was the first landscape architect to get awarded the Rome prize grant of the Villa Massimo Accademia Tedesca in Rome.

## Lorenzo Felder

Architetto e paesaggista, diplomato presso il Politecnico di Zurigo 1988 e presso lo IUAV di Venezia 2019, apre lo studio d'architettura a Lugano nel 1996. Ha insegnato dal 2000 al 2018 presso l'Accademia di architettura di Mendrisio. È stato redattore di *Rivista Tecnica*. / Architect and landscape designer, graduated from the ETH Zurich 1988 and IUAV Venice 2019, he opened his architectural practice in Lugano in 1996. He taught from 2000 to 2018 at the Academy of Architecture in Mendrisio. He was editor of *Rivista Tecnica*.

## Thilo Folkerts

Architetto paesaggista, vive a Berlino, dove ha fondato nel 2007 lo studio 100Landschaftsarchitektur. Dal 1997 realizza installazioni temporanee come assetti sperimentali del concetto di giardino. Progetti temporanei sono stati realizzati a Le Havre, Losanna, Basilea, Zurigo, Francoforte e Berlino. Nel 2014 è stato borsista a Villa Massimo a Roma. / Based in Berlin, has since 1997, realized temporary works as experimental setups on the concept of the garden. Temporary projects were installed in Le Havre, Lausanne, Basel, Zurich and Frankfurt/Oder and Berlin. In 2014 he was a fellow at the Villa Massimo in Rome. Thilo Folkerts founded 100Landschaftsarchitektur in 2007.

## Mathieu Gontier

Paesaggista diplomato nel 2007 all'École Nationale Supérieure du Paysage di Versailles, è co-fondatore di Wagon Landscaping. Insegna all'École Nationale Supérieure du Paysage Versailles - Marsiglia, dove è responsabile degli studi per il sito di Marsiglia. / Landscape architect graduated in 2007 from the École Nationale Supérieure du Paysage in Versailles, he is co-founder of Wagon Landscaping. He teaches at the École Nationale Supérieure du Paysage Versailles-Marseille, where he is in charge of studies for the Marseille site.

## Federica Greco

Architetto, laureata nel 2003 consegue nel 2008 il Master in Architettura del Paesaggio presso la UPC di Barcellona. Tra il 2004 e il 2008 vive a Barcellona, lavorando per Batlle i Roig Arquitectes e presso il Servizio di Pianificazione Territoriale di Gavà. Dal 2012 è funzionario della Regione Puglia. / Architect, graduated in Bari (2003), with a Master in Landscape Architecture at UPC of Barcelona (2008). From 2004 to 2008 she lived in Barcelona, where she worked with Batlle i Roig Arquitectes and at Servei de Planificació Territorial in Gavà. Since 2012 she has been working at Regione Puglia.

## Biagio Guccione

Professore di Architettura del Paesaggio, già presidente del Corso di Laurea Magistrale in Architettura del Paesaggio presso l'Università degli Studi di Firenze, è impegnato da più di 40 anni a promuovere l'Architettura del Paesaggio in Italia attraverso la didattica, la ricerca, la divulgazione scientifica e l'attività professionale. / Professor of Landscape Architecture, former president of the Master's Degree Course in Landscape Architecture at the University of Florence, has been working for more than 40 years to promote Landscape Architecture in Italy through teaching, research, scientific dissemination and professional activity.

## Anna Lambertini

Architetto e paesaggista PhD, socia AIAPP/IFLA, è professore associato di Architettura del Paesaggio presso l'Università di Firenze, dove è attualmente Presidente del corso di laurea magistrale in *Architettura del Paesaggio*. Insegna anche presso EMADU di Fés. / Architect and Landscape Architect, PhD. She is associate professor of Landscape Architecture at the University of Florence, where she is Director of the Master Degree Program in Landscape Architecture. She teaches also at the Euro-Mediterranean School of Architecture, Design and Town Planning of Fés (Morocco).

## Tilman Latz

Ha studiato architettura del paesaggio presso l'Università di Risorse naturali e Scienze della vita di Vienna e architettura presso l'Università di Kassel. Dirige lo studio Latz + Partner, dal 2011 con Anneliese e il Prof. Peter Latz e dal 2016 insieme a sua moglie Iris Dupper. / He studied landscape architecture at the University of Natural Resources and Life Sciences Vienna and Architecture at the University of Kassel. He has been running the practice Latz+Partner since 2011 with Anneliese and Prof. Peter Latz and since 2016 together with his wife Iris Dupper.



**Tessa Matteini**

Architetto, paesaggista e Ph.D, è Professore Associato di Architettura del Paesaggio presso il Dipartimento di Architettura dell'Università di Firenze e coordinatrice del Master postlaurea in Progettazione paesaggistica. Dal 2017 è direttrice di UNISCAPE. / Architect, landscape architect and Ph.D, she is associate professor in Landscape Architecture at the Department of Architecture of the University of Florence and coordinator of the Landscape Architecture second level Master. Since 2017, she is director of UNISCAPE.

**Francesca Mazzino**

È Professore Ordinario di Architettura del Paesaggio, coordinatore del Corso di laurea magistrale interateneo in Progettazione delle aree verdi e del paesaggio dell'Università di Genova. È vicepresidente di IASLA, la Società Scientifica Italiana di Architettura del Paesaggio. / Full professor in Landscape Architecture and coordinator of Landscape Architecture master course, University of Genoa she is vicepresident of IASLA, the Italian Academic Society in Landscape Architecture.

**Valerio Morabito**

È adjunct professor presso il Department of Landscape Architecture, University of Pennsylvania, e ricercatore alla Mediterranean University, Italia. Ha fondato lo APScape, spin off universitario di progettazione su base ecologica e sostenibile. Il suo ultimo libro è *The City of Imagination*. / He is an Adjunct Professor at the Department of Landscape Architecture, University of Pennsylvania, and Assistant Professor at the Mediterranean University, Italy. He has founded APScape UNIRC, an office that investigates the evolutions of cities, designing solutions related to ecology and sustainability. His last book is *The City of Imagination*.

**Loredana Ponticelli**

Architetto Ph.D. socia AIAPP. Esperta in pianificazione territoriale e del paesaggio. Socia fondatrice di A'studio\_progetti e ricerca per il paesaggio alpino, con il ruolo di direttore tecnico e responsabile del settore ricerca. / Architect Ph.D., and AIAPP member. Planner with the expertise of spatial and landscape planning. Founding member A'studio\_projects and researches for the Alpine landscape, with the position of technical director and manager of the research area.

**Jordi Sardà Ferran**

Architetto, urbanista, paesaggista. Professore del Master di Paesaggio della UPC (1987-2020), di Pianificazione Urbanistica alla ETSAB (1990-2014) e di Progettazione all'ETSA di Reus URV (2014-2020). Ricercatore e direttore del CRUC-ETSA (2015-2020). / Architect, urban planner, landscape architect. Professor of the Master of Landscape of the UPC (1987-2020), of Urban Planning at ETSAB (1990-2014) and of Design at the ETSA of Reus URV (2014-2020). Researcher and director of CRUC-ETSA (2015-2020).

**Gerardo Sassano**

Architetto e paesaggista, cofondatore dello studio Volumezero architecture and landscape. Dirige la sezione Landscape della rivista interattiva Newitalianblood ed è cultore della materia in Sociologia urbana e tutor del laboratorio "Pianificazione territoriale e paesaggistica" a Matera presso l'Unibas. / Architect and Landscape architect, cofounder of Volumezero architecture and landscape. He is director of the Landscape section of Newitalianblood magazine. He teaches Urban Sociology and Landscape and Territorial Planning at the University of Basilicata.

**François Vadepiéd**

Paesaggista diplomato nel 2007 all'École Nationale Supérieure du Paysage di Versailles, è co-fondatore di Wagon Landscaping. Dal 2018 è Paysagiste-Conseil de l'Etat nel dipartimento di Meurthe-et-Moselle. Insegna all'École Nationale Supérieure du Paysage Versailles - Marsiglia e all'École Supérieure d'Architecture des Jardins. / Landscape architect graduated in 2007 from the École Nationale Supérieure du Paysage in Versailles, he is co-founder of Wagon Landscaping. Since 2018 it is Paysagiste-Conseil de l'Etat in the department of Meurthe-et-Moselle. He teaches at the École Nationale Supérieure du Paysage Versailles-Marseille and at the École Supérieure d'Architecture des Jardins.

**Emanuele Von Normann**

Ha fondato lo Studio A&P Architettura del Paesaggio nel 1994 con Ippolito Pizzetti, Andreola Vettori e Flavio Trinca, per la progettazione di parchi e giardini, la ricerca e la divulgazione della cultura del paesaggio. Insegna alle Università di Roma La Sapienza e RomaTre. / He founded - with Ippolito Pizzetti, Andreola Vettori, Flavio Trinca - the Studio A&P Architettura del Paesaggio in 1994, for the design of parks and gardens as well as the research and dissemination of the landscape culture. He teach at the Universities of Rome La Sapienza and RomaTre.

**Simonetta Zanon**

Socia ordinaria AIAPP, lavora presso la Fondazione Benetton Studi Ricerche come responsabile di progetti e ricerche sul paesaggio e membro interno del Comitato scientifico. / Member of AIAPP, she works at the Fondazione Benetton Studi Ricerche where she is in charge of the landscape projects department and works with the Scientific Committee.



# studi e progettisti / offices and designers

## Atelier delle Verdure

Studio fondato nel 2009 dagli architetti Marco Sessa e Barbara Boschirolini insieme alla designer Giulia Uva. Attraverso le numerose esperienze internazionali, Atelier delle Verdure affronta i temi dell'architettura e del paesaggio con particolare attenzione alle questioni sociali e ambientali. / Founded in 2009 by the architects Marco Sessa and Barbara Boschirolini together with the designer Giulia Uva, Atelier delle Verdure deals with architecture and landscape by a wide range of international projects focused on social and environmental topics.  
[www.atelierdelleverdure.it](http://www.atelierdelleverdure.it)

## Pascal Cribier

Paesaggista francese (1953 - 2015), ha rappresentato nella sua opera la continua tensione tra passato e presente, trovando in questa relazione uno degli elementi chiave che hanno guidato i suoi più importanti progetti, come quello per i giardini delle Tuileries a Parigi. Association des amis de Pascal Cribier, 34 rue de Lancry, 75010 Paris. / French landscape architect, he (1953-2015) has represented in his works the ongoing tension between past and present, finding in this relationship one of the core elements leading his most important projects such as that of the Tuileries gardens in Paris.  
[www.facebook.com/amisCribier](http://www.facebook.com/amisCribier)

## Latz + Partner

Si dedica da oltre 50 anni sullo sviluppo di nuove forme espressive per i compiti sempre più complessi che devono affrontare l'architettura del paesaggio e la pianificazione urbana. Lo studio è rinomato a livello internazionale per i suoi progetti sensibili e sostenibili per gli spazi abitativi urbani, che hanno ricevuto molti premi. / The practice has been focusing over more than 50 years on the development of new forms of expression for the increasingly complex tasks facing landscape architecture and urban planning; it is internationally renowned for its sensitive and sustainable designs for urban living spaces, which have been awarded myriad prizes.  
[www.latzundpartner.de](http://www.latzundpartner.de)

## MADE associati

Fondato da Michela De Poli e Adriano Marangon, opera nel campo dell'architettura e del paesaggio indagando a varie scale operazioni di trasformazione controllata, e lavorando attraverso studi urbanistici e masterplan a progetti per il ridisegno di salvaguardia ed evoluzione di aree sensibili. / Founded by Michela De Poli and Adriano Marangon, it is an architecture firm working in the field of architecture and landscape that researches controlled transformations at various scales and works on projects using urban studies and masterplans to rethink the conservation and evolution of sensitive areas.  
[www.madeassociati.it](http://www.madeassociati.it)

## Paolo Picchi

Socio Aiapp dal 2008, da 13 anni svolge attività di progettazione e di ricerca in architettura del paesaggio. Dottore di ricerca, in particolare si occupa di progettazione del paesaggio in aziende agricole, disegno di piantagione alle varie scale e transizione energetica. Insegna e svolge attività di ricerca presso l'Accademia di Architettura di Amsterdam. / Aiapp member since 2008, in the last 13 years he has carried out design and research activities in landscape architecture. PhD, in particular he deals with landscape design of farms, planting design at various scales and energy transition. He teaches and researches at the Amsterdam Academy of Architecture.

## Ruedi Baur

Progettista grafico multidisciplinare, membro dell'Alliance Graphique Internationale (AGI) dal 1992, ha fondato l'Istituto Design2context presso la Zürcher Hochschule der Künste - che ha diretto con Stefanie-Vera Kockot e Clemens Bellut dal 2004 al 2011 - oltre all'Istituto per la ricerca critica nel design e la rete "Città civica". / Multidisciplinary Graphic Designer. He created the Design2context Institute at the Zürcher Hochschule der Künste, which he has directed with Stefanie-Vera Kockot and Clemens Bellut from 2004 to 2011, then the Institute for Critical Research in Design and the 'Civic City' network.  
[www.ruedi-baur.eu](http://www.ruedi-baur.eu)

## Gianluca D'Inca Levis

Ideatore e curatore di Dolomiti Contemporanee (2011) e Progettoborca (2014), direttore dello Spazio di Casso al Vajont (2012). Al centro della ricerca, un nucleo di pratiche rinnovative per paesaggio e montagna, che includono la rigenerazione di grandi siti problematici. / Creator and curator of Dolomiti Contemporanee (2011) and Progettoborca (2014), director of the Spazio di Casso al Vajont (2012). At the center of the research, a nucleus of renewal practices for landscape and mountain, which include the regeneration of large problematic sites.  
[www.dolomiticontemporanee.net/DCi2013/](http://www.dolomiticontemporanee.net/DCi2013/)

## Linaria

Fondata a Roma nel 2011 dalla paesaggista Michela Pasquali e dalla biologa Paola Mussano, Linaria è un'associazione non-profit che si dedica alla cultura del giardino urbano, del paesaggio e dell'ambiente attraverso progetti interdisciplinari sviluppati soprattutto in contesti marginali. / Established in Rome in 2011 by the landscape architect Michela Pasquali and the biologist Paola Mussano, Linaria is a non-profit association dealing with the culture of urban gardening, landscape and environment by developing multidisciplinary projects mainly in fringe settings.  
[www.linariarete.org](http://www.linariarete.org)

## OrtiAlti

OrtiAlti nasce a Torino dall'incontro tra Elena Carmagnani ed Emanuela Saporito, architetti i cui diversi percorsi di ricerca sono confluiti in una nuova esperienza di progettazione sostenibile, marketing urbano, programmazione culturale, sociologia urbana e innovazione sociale. / OrtiAlti was established in Torino by Elena Carmagnani and Emanuela Saporito, architects with different paths of research then merged into a new experience of sustainable design, urban sociology and marketing, cultural planning and social innovation.  
[www.ortialti.com](http://www.ortialti.com)

## Jordi Sardà Ferran

Architetto, urbanista, paesaggista. Professore del Master di Paesaggio della UPC (1987-2020), di Pianificazione Urbanistica alla ETSAB (1990-2014) e di Progettazione all'ETSA di Reus URV (2014-2020). Ricercatore e direttore del CRUC-ETSAB (2015-2020). / Architect, urban planner, landscape architect. Professor of the Master of Landscape of the UPC (1987-2020), of Urban Planning at ETSAB (1990-2014) and of Design at the ETSA of Reus URV (2014-2020). Researcher and director of CRUC-ETSAB (2015-2020).

## 100Landschaftsarchitektur

Fondato da Thilo Folkerts a Berlino nel 2007, 100Landschaftsarchitektur è impegnato nel giardinaggio creativo e nell'architettura del paesaggio degli ambienti del futuro. Unendo concetti chiari a una materialità sensibile, approfondisce il tema delle nature urbane contemporanee. / Founded by Thilo Folkerts in Berlin in 2007. 100Landschaftsarchitektur is concerned with creating garden - and landscape architecture for today's environments. Joining clear concepts and a sensitive materiality, 100Landschaftsarchitektur is searching for contemporary urban natures.  
[www.100land.de](http://www.100land.de)

## Gruppo StazLu

Si è costituito nel 2000. Svolge i mandati dell'area della stazione di Lugano. È composto dagli studi d'architettura di A. Antorini, R. a Marca, L. Felder, diplomati presso il Politecnico di Zurigo e da S. Tibiletti diplomato presso la Scuola di Architettura dell'Università di Ginevra. / It was established in 2000. It carries out the mandates of the Lugano station area. It is composed of the architectural firms of A. Antorini, R. a Marca, L. Felder, graduated from the ETH Zurich and S. Tibiletti graduated from the School of Architecture at the University in Geneva.

## Catherine Linder

Paesaggista diplomata e urbanista, ha fondato il suo studio di progettazione a Strasburgo nel 1998. Si occupa in particolare di progettazione dello spazio aperto pubblico e dello sviluppo di progetti urbani, con una forte attenzione alla relazione tra sito e contesto. / Urban planner and landscape architect, she founded the Linder Landscape studio in Strasbourg was in 1998. She works in the areas of public space design and urban project development with a strong focus on the relationship with the context in which she operates.  
[www.linderpaysage.com](http://www.linderpaysage.com)

## Orizzontale

Collettivo di architetti il cui lavoro attraversa architettura, paesaggio, arte pubblica e autoconstruzione. Promuove dal 2010 progetti di spazi pubblici relazionali, sperimentando nuove modalità di interazioni con gli abitanti e mettendo alla prova i limiti del processo di creazione architettonica. / Collective of architects whose work crosses the fields of architecture, urbanism, public art, and DIY practice, since 2010 promotes projects of common relational spaces, experimenting new kinds of interactions with city dwellers and testing the boundaries of the architectural creation process.  
[www.orizzontale.org](http://www.orizzontale.org)

## Volumezero

Studio di architetti e paesaggisti attivo a Potenza dal 2007. Si occupa di progettazione di parchi, giardini, terrazzi, installazioni effimere e spazi pubblici con un approccio indirizzato al minimo impatto sul paesaggio. Numerosi progetti sono stati pubblicati su libri e riviste di settore. / Active in Potenza since 2007, Volumezero deals with the design of parks, gardens, rooftops, ephemeral installations and public spaces with an approach meant to minimize the environmental impact. Many of its projects has been published on books and trade magazines.  
[www.volumezeroinfo.wixsite.com](http://www.volumezeroinfo.wixsite.com)